

# EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

*Výbor pro zaměstnanost a sociální věci*

**2008/0267(COD)**

3. 2. 2009

**\*\*\*I**

## **NÁVRH ZPRÁVY**

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1927/2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (KOM(2008)0867 – C6-0518/2008 – 2008/0267(COD))

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

Zpravodajka: Gabriele Stauner

### ***Vysvětlivky k označení legislativních postupů***

- \* Postup konzultace  
*většina odevzdaných hlasů*
- \*\*I Postup spolupráce (první čtení)  
*většina odevzdaných hlasů*
- \*\*II Postup spolupráce (druhé čtení)  
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje  
většina všech poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu  
společného postoje*
- \*\*\* Postup souhlasu  
*většina všech poslanců Parlamentu s výjimkou případů uvedených  
v člancích 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článku 7 Smlouvy o  
EU*
- \*\*\*I Postup spolurozhodování (první čtení)  
*většina odevzdaných hlasů*
- \*\*\*II Postup spolurozhodování (druhé čtení)  
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje  
většina všech poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu  
společného postoje*
- \*\*\*III Postup spolurozhodování (třetí čtení)  
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného návrhu*

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém Komisí.)

### ***Pozměňovací návrhy k legislativnímu textu***

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn **tučnou kurzivou**. Pokud pozměňovací návrh Parlamentu přejímá stávající ustanovení pozměňujících aktů, která Komise nezměnila, jsou tyto části označeny tučně. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje takto: [...]. Zvýraznění *normální kurzivou* je upozorněním pro technická oddělení a označuje části legislativního textu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navrhované opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

## OBSAH

	<b>Strana</b>
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	19



## NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1927/2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (KOM(2008)0867 – C6-0518/2008 – 2008/0267(COD))

(Postup spolurozhodování: první čtení)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (KOM(2008)0867),
  - s ohledem na čl. 251 odst. 2 a čl. 159 odst. 3 Smlouvy o ES, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C6-0518/2008),
  - s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro zaměstnanost a sociální věci a stanoviska Hospodářského a měnového výboru a Výboru pro regionální rozvoj (A6-0000/2009),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
  2. vyzývá Komisi, aby věc opětovně postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
  3. pověřuje svého předsedu, aby postoj Parlamentu předal Radě a Komisi.

### Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení – pozměňující akt  
Bod odůvodnění 4

*Znění navržené Komisí*

(4) Dne 26. listopadu 2008 přijala Komise sdělení o plánu evropské hospodářské obnovy, jehož hlavními zásadami jsou solidarita a sociální spravedlnost. **Pravidla EFG by měla být v rámci jeho reakce na krizi** přepracována s cílem **přechodně** rozšířit oblast působnosti fondu a umožnit **fondu** účinněji reagovat **na krizi**.

*Pozměňovací návrh*

(4) Dne 26. listopadu 2008 přijala Komise sdělení o plánu evropské hospodářské obnovy, jehož hlavními zásadami jsou solidarita a sociální spravedlnost. **Aby bylo možno reagovat pomocí EFG na krizové situace, musí být** přepracována **pravidla pro čerpání prostředků z tohoto fondu** s cílem rozšířit oblast působnosti fondu a umožnit **jeho prostřednictvím** účinněji reagovat.

Or. de

## Pozměňovací návrh 2

### Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 5

#### *Znění navržené Komisí*

(5) Pro zajištění transparentního uplatňování kritérií pro pomoc by měla být zavedena definice události s účinkem propuštění. Pro poskytnutí větší flexibility členským státům při podávání žádostí a v zájmu plnění cíle solidarity by měl být snížen minimální počet propuštěných zaměstnanců.

#### *Pozměňovací návrh*

(5) Pro zajištění transparentního uplatňování kritérií pro pomoc by měla být zavedena **přesnější** definice události s účinkem propuštění. Pro poskytnutí větší flexibility členským státům při podávání žádostí a v zájmu plnění cíle solidarity by měl být snížen minimální počet propuštěných zaměstnanců **a mělo by být upřesněno, jaká opatření mají být přijata.**

Or. de

## Pozměňovací návrh 3

### Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 6

#### *Znění navržené Komisí*

(6) V souladu s cílem spravedlivého a nediskriminačního zacházení by měli **být** všichni pracovníci, jejichž propuštění má jasnou spojitost se stejnou událostí, **oprávněni využít balíku individualizovaných služeb**, pro nějž se žádá příspěvek z EFG.

#### *Pozměňovací návrh*

(6) V souladu s cílem spravedlivého a nediskriminačního zacházení by měli **mít** všichni pracovníci, jejichž propuštění má jasnou spojitost se stejnou událostí, **možnost získat prospěch ze souboru opatření**, pro nějž se žádá příspěvek z EFG.

Or. de

#### Pozměňovací návrh 4

##### Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 7

*Znění navržené Komisí*

*(7) Technická pomoc z podnětu Komise by měla být využívána k usnadnění provádění EFG.*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

Or. de

#### Pozměňovací návrh 5

##### Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 8

*Znění navržené Komisí*

*(8) Míra spolufinancování v rámci podpory z EFG by měla být zvýšena, aby byla více v souladu s intervenčními sazbami v rámci Evropského sociálního fondu.*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

Or. de

#### Pozměňovací návrh 6

##### Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 9

*Znění navržené Komisí*

(9) Období pro provedení způsobilých akcí by mělo být **prodlouženo** a upřesněno, aby tyto akce byly kvalitnější a díky **dostatečně dlouhému trvání účinnější** při opětovném profesním začlenění nejzranitelnějších pracovníků.

*Pozměňovací návrh*

(9) Období pro provedení způsobilých akcí by mělo být **zkráceno** a upřesněno, aby tyto akce **zaměřené na dotčené pracovníky** byly kvalitnější a díky **krátké reakční době účinné a rychlé** při opětovném profesním začlenění **i těch** nejzranitelnějších pracovníků.

Or. de

## Pozměňovací návrh 7

### Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 10

*Znění navržené Komisí*

**(10) Je vhodné přezkoumat fungování EFG, včetně přechodné odchylky v zájmu podpory pracovníků propuštěných v důsledku světové finanční a hospodářské krize.**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

Or. de

## Pozměňovací návrh 8

### Návrh nařízení – pozměňující akt Čl. 1 – bod 1 Nařízení 1927/2006 Čl. 1 – odst. 1 a

*Znění navržené Komisí*

1a. Odchylně od odstavce 1 **poskytuje** EFG **podporu** rovněž pracovníkům propuštěným v důsledku světové finanční **a** hospodářské krize za předpokladu, že jsou splněna kritéria stanovená v čl. 2 písm. a), b) nebo c).

**Tato odchylka se použije na všechny žádosti podané před 31. prosincem 2010.**

*Pozměňovací návrh*

1a. Odchylně od odstavce 1 **může být z** EFG **poskytnuta podpora** rovněž pracovníkům propuštěným v důsledku světové finanční **nebo** hospodářské krize za předpokladu, že jsou splněna kritéria stanovená v čl. 2 písm. a), b) nebo c).

Or. de

## Pozměňovací návrh 9

### Návrh nařízení – pozměňující akt Čl. 1 – bod 2 Nařízení 1927/2006 Čl. 2 – odst. 1 – návětí



*Znění navržené Komisí*

EFG poskytne finanční příspěvek, pokud velké změny ve struktuře světového **obchodu** povedou k **vážnému narušení hospodářství, zejména ke značnému nárůstu dovozů do Evropské unie nebo k rychlému poklesu podílu Evropské unie na trhu v daném odvětví nebo k přemístění do třetích zemí**, majícímu za následek

*Pozměňovací návrh*

**Z EFG se** poskytne finanční příspěvek, pokud velké změny ve struktuře světového **trhu** povedou k rychlému poklesu podílu Evropské unie na trhu **v zasažených odvětvích nebo k rozsáhlému přemístování sídel do zemí s nízkými náklady na pracovní sílu či pokud dojde v důsledku globalizace ke značnému narušení hospodářství se záporným hospodářským růstem v dotčených členských státech**, majícímu za následek:

Or. de

**Pozměňovací návrh 10**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2**

Nařízení 1927/2006

Čl. 2 – odst. 1 – písm. a

*Znění navržené Komisí*

a) propuštění během období čtyř měsíců nejméně 500 zaměstnanců jednoho podniku v členském státě, včetně pracovníků, kteří ztratí své zaměstnání u **dodavatelů nebo u** výrobců, kteří jsou odběrateli uvedeného podniku, nebo

*Pozměňovací návrh*

a) propuštění během období čtyř měsíců nejméně 500 zaměstnanců jednoho podniku nebo **dodavatelských podniků, které jsou zasaženy reorganizačními opatřeními jednoho podniku**, v členském státě, včetně pracovníků, kteří ztratí své zaměstnání u výrobců, kteří jsou **v rámci tohoto výrobního řetězce bezprostředními** odběrateli uvedeného podniku, nebo

Or. de

## Pozměňovací návrh 11

### Návrh nařízení – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 2

Nařízení 1927/2006

Čl. 2 – odst. 1 – písm. b

#### *Znění navržené Komisí*

b) propuštění během období **devíti** měsíců nejméně 500 zaměstnanců, **zejména** z malých a středních podniků, v oddílu NACE 2 v jednom regionu nebo ve dvou sousedících regionech na úrovni NUTS II.

#### *Pozměňovací návrh*

b) propuštění během období **šesti** měsíců nejméně 500 zaměstnanců z malých a středních podniků v oddílu NACE 2 v jednom regionu nebo ve dvou sousedících regionech na úrovni NUTS II.

Or. de

## Pozměňovací návrh 12

### Návrh nařízení – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 2

Nařízení 1927/2006

Čl. 2 – odst. 1 – písm. c

#### *Znění navržené Komisí*

c) **V případě** malých pracovních trhů nebo za mimořádných okolností řádně odůvodněných příslušným členským státem je možné žádost o příspěvek z EFG přijmout i přesto, že podmínky uvedené v písmenech a) a b) nejsou zcela splněny, pokud má propouštění značný dopad na zaměstnanost a na místní hospodářství. Členský stát uvede, že jeho žádost nesplňuje zcela kritéria pro pomoc stanovená v písmenech a) a b). Celkový objem příspěvků přidělených za mimořádných okolností nesmí v žádném roce přesáhnout 15 % rozpočtu EFG.

#### *Pozměňovací návrh*

c) **U** malých pracovních trhů nebo za mimořádných okolností řádně odůvodněných příslušným členským státem je možné žádost o příspěvek z EFG přijmout i přesto, že podmínky uvedené v písmenech a) a b) nejsou zcela splněny, pokud má propouštění značný dopad na zaměstnanost a na místní hospodářství. Členský stát uvede, že jeho žádost nesplňuje zcela kritéria pro pomoc stanovená v písmenech a) a b). Celkový objem příspěvků přidělených za mimořádných okolností nesmí v žádném roce přesáhnout 15 % rozpočtu EFG.

Or. de

### **Pozměňovací návrh 13**

#### **Návrh nařízení – pozměňující akt**

##### **Čl. 1 – bod 2**

Nařízení 1927/2006

Čl. 2 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

Pro stanovení počtu propuštěných zaměstnanců ve smyslu odst. 1 písm. a), b) a c) lze za propuštění považovat jednotlivou výpověď z pracovního poměru danou zaměstnavatelem propouštěnému pracovníkovi nebo skutečné skončení pracovního poměru před uplynutím sjednané doby jeho platnosti z důvodů, které nesouvisejí s dotyčným pracovníkem. V každém případě musí být zvolena jedna z možností a uvedena v žádosti.

#### *Pozměňovací návrh*

Pro stanovení počtu propuštěných zaměstnanců ve smyslu odst. 1 písm. a), b) a c) lze za propuštění považovat jednotlivou výpověď z pracovního poměru danou zaměstnavatelem propouštěnému pracovníkovi nebo skutečné skončení pracovního poměru před uplynutím sjednané doby jeho platnosti z důvodů, které nesouvisejí **pouze** s dotyčným pracovníkem. V každém případě musí být zvolena jedna z možností a uvedena v žádosti.

Or. de

### **Pozměňovací návrh 14**

#### **Návrh nařízení – pozměňující akt**

##### **Čl. 1 – bod 2 a (nový)**

Nařízení 1927/2006

Čl. 3 – odst. 1 – návětí

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

**2a. Čl. 3 odst. 1 obsahuje následující návětí:**

**Finanční příspěvek z EFG může být poskytnut na aktivní opatření na pracovním trhu, která jsou součástí koordinovaného balíku individualizovaných služeb zaměřených na opětovné profesní začlenění propuštěných pracovníků [...]:**

Or. de

## Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení – **pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2 b (nový)**

Nařízení 1927/2006

Čl. 3 – odst. 1 – písm. a

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2b. Čl. 3 odst. 1 písm. a) zní takto:**

**a) pomoc při hledání zaměstnání, profesní poradenství, získávání klíčových kvalifikací, odbornou přípravu a rekvalifikaci podle konkrétních potřeb, včetně dovedností v oblasti informačních a komunikačních technologií a poskytování certifikátů o získaných zkušenostech, pomoci při převedení do jiného zaměstnání (outplacementu) a podpory podnikání [...];**

Or. de

## Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení – **pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2 c (nový)**

Nařízení 1927/2006

Čl. 3 – odst. 1 – písm. b

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2c. Čl. 3 odst. 1 písm. b) zní takto:**

**b) [...] časově omezené příspěvky pro konkrétní osobu na zvyšování mobility a v souvislosti se vzdělávacími opatřeními; žádné rodinné příspěvky;**

Or. de

## **Pozměňovací návrh 17**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2 d (nový)**

Nařízení 1927/2006

Čl. 3 – odst. 1 – písm. c

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2d. Čl. 3 odst. 1 písm. c) zní takto:**

**c) opatření v oblasti odborné přípravy zaměřená na stimulování zejména pracovníků vyloučených z pracovního trhu či starších pracovníků, aby zůstali na trhu práce nebo se na něj vrátili.**

Or. de

## **Pozměňovací návrh 18**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2 e (nový)**

Nařízení 1927/2006

Čl. 3 – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2e. Čl. 3 odst. 2 zní takto:**

**2. EFG nefinancuje dávky nahrazující mzdu, které nemají souvislost s opatřeními v oblasti odborné přípravy a mobility. EFG nefinancuje ani pasivní opatření sociální ochrany.**

Or. de

## **Pozměňovací návrh 19**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2 f (nový)**

Nařízení 1927/2006

Čl. 3 – odst. 3

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2f. Čl. 3 odst. 3 zní takto:**

**Na základě iniciativy dotčeného členského státu může EFG financovat [...] informační a propagační [...] činnosti související s EFG.**

Or. de

### **Pozměňovací návrh 20**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod -3 (nový)**

Nařízení 1927/2006

Čl. 5 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**-3. Čl. 5 odst. 1 zní takto:**

**1. Členský stát nebo státy podají žádost o příspěvek z EFG Komisi do osmi týdnů ode dne, kdy byly splněny podmínky pro pomoc z EFG uvedené v článku 2. Dotčený členský stát nebo státy mohou žádost následně doplnit.**

Or. de

### **Pozměňovací návrh 21**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 3**

Nařízení 1927/2006

Čl. 5 – odst. 2 – písm. a

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

a) odůvodněnou analýzu vztahu mezi propouštěními a velkými změnami ve struktuře světového **obchodu nebo finanční a hospodářskou krizí**, doložený počet propouštěných zaměstnanců, jakož i

a) odůvodněnou analýzu vztahu mezi propouštěními a velkými změnami ve struktuře světového **trhu, které vedou k rychlému poklesu podílu Evropské unie na trhu v zasažených odvětvích nebo k**

vysvětlení nepředvídané povahy těchto propouštění. Na propouštění, k nimž došlo před **obdobím stanoveným** v čl. 2 písm. a) nebo v čl. 2 písm. c) nebo po tomto období, v případě, že žádost podle posledně jmenovaného ustanovení se odchyluje od kritérií stanovených v čl. 2 písm. a), se mohou vztahovat spolufinancovaná opatření za předpokladu, že **k těmto propouštěním došlo po všeobecném oznámení plánovaného propouštění a** lze prokázat jasnou spojitost s událostí, jež vedla k propouštění během referenčního období.

**rozsáhlému přemístování sídel do zemí s nízkými náklady na pracovní sílu či ke značnému narušení hospodářství v důsledku globalizace se záporným hospodářským růstem v dotčených členských státech**, doložený počet propuštěných zaměstnanců, jakož i vysvětlení nepředvídané povahy těchto propouštění. Na propouštění, k nimž došlo před **krátkým časovým intervalem období stanoveného** v čl. 2 písm. a) nebo v čl. 2 písm. c) nebo po tomto období, v případě, že žádost podle posledně jmenovaného ustanovení se odchyluje od kritérií stanovených v čl. 2 písm. a), se mohou vztahovat spolufinancovaná opatření **pouze** za předpokladu, že lze prokázat jasnou spojitost s událostí, jež vedla k propouštění během referenčního období.

Or. de

## Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3 a (nový)

Nařízení 1927/2006

Čl. 6 – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**3a. Čl. 6 odst. 2 zní takto:**

**2. [...] Podpora z EFG doplňuje akce členského státu resp. členských států na vnitrostátní, regionální a místní úrovni [...]:**

Or. de

## Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3 b (nový)

Nařízení 1927/2006

Čl. 6 – odst. 3

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*3b. Čl. 6 odst. 3 zní takto:*

**3. Příspěvek z EFG poskytne solidaritu a podporu jednotlivým pracovníkům propuštěným z důvodu změn ve struktuře světového [...] trhu nebo v důsledku značného narušení hospodářství se záporným hospodářským růstem v dotčeném členském státě. EGF nebude financovat restrukturalizaci podniků nebo odvětví.**

Or. de

## Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 4

Nařízení 1927/2006

Čl. 8 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

1. EFG může z podnětu Komise v mezích horního limitu **0,35 %** z maximální částky, kterou má EFG v daném roce k dispozici, financovat činnosti zahrnující **přípravu, monitorování, informace, vytváření vědomostní základny pro provádění EFG, administrativní a technickou podporu, audit, kontrolu a hodnocení nezbytné k provádění tohoto nařízení.**

1. EFG může z podnětu Komise v mezích horního limitu **0,25 %** z maximální částky, kterou má EFG v daném roce k dispozici, financovat činnosti zahrnující monitorování, informace, vytváření vědomostní základny pro provádění EFG, audit, kontrolu a hodnocení nezbytné k provádění tohoto nařízení.

Or. de



## Pozměňovací návrh 25

### Návrh nařízení – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 4 a (nový)

Nařízení 1927/2006

Čl. 9 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

#### *4a. Čl. 9 odst. 1 zní takto:*

**1. Dotčený členský stát nebo státy poskytují a zveřejňují informace týkající se financovaných akcí. Informace jsou určeny příslušným pracovníkům, místním a regionálním orgánům, sociálním partnerům, médiím a celé veřejnosti.**

**Mají zdůraznit úlohu Společenství a zajistit zviditelnění příspěvku z EFG. Tuto informační povinnost prověřuje Komise.**

Or. de

## Pozměňovací návrh 26

### Návrh nařízení – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 5

Nařízení 1927/2006

Čl. 10 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

1. Na základě posouzení provedeného v souladu s čl. 5 odst. 5 a zejména s ohledem na počet pracovníků, kteří mají být podpořeni, navržená opatření a odhadnuté náklady Komise co nejdříve vyhodnotí a navrhne výši finančního příspěvku, který může být v případě potřeby poskytnut, v mezích dostupných zdrojů. Tato částka nesmí přesáhnout **75 %** celkové výše odhadnutých nákladů uvedených v čl. 5 odst. 2 písm. d).

1. Na základě posouzení provedeného v souladu s čl. 5 odst. 5 a zejména s ohledem na počet pracovníků, kteří mají být podpořeni, navržená opatření a odhadnuté náklady Komise co nejdříve vyhodnotí a navrhne výši finančního příspěvku, který může být v případě potřeby poskytnut, v mezích dostupných zdrojů. Tato částka nesmí přesáhnout **50 %** celkové výše odhadnutých nákladů uvedených v čl. 5 odst. 2 písm. d).

Or. de

## Pozměňovací návrh 27

### Návrh nařízení – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 6

Nařízení 1927/2006

Čl. 13 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Členský stát nebo státy provedou všechny způsobilé akce zahrnuté do koordinovaného balíku individualizovaných služeb do **24** měsíců ode dne podání žádosti podle článku 5.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Členský stát nebo státy provedou všechny způsobilé akce zahrnuté do koordinovaného balíku individualizovaných služeb do **10** měsíců ode dne podání žádosti podle článku 5.

Or. de

## Pozměňovací návrh 28

### Návrh nařízení – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 7

Nařízení 1927/2006

Čl. 20 – nový pododstavec

#### *Znění navržené Komisí*

Na základě návrhu Komise mohou Evropský parlament a Rada **přezkoumat** toto nařízení **včetně přechodné odchylky stanovené v čl. 1 odst. 1a**

#### *Pozměňovací návrh*

Na základě návrhu Komise mohou Evropský parlament a Rada toto nařízení **kdykoli přezkoumat.**

Or. de

## VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Celosvětová finanční krize těžce zasáhla i Evropské společenství. Omezení úvěrů, klesající ceny nemovitostí, neustávající miliardové ztráty v evropském bankovníctví a prudký pád cen na burzách vedly a povedou ke stále větší ztrátě důvěry, a tím k poklesu poptávky a investic. Ekonomové předpokládají, že bez korekčních opatření nebude Evropská unie v roce 2009 již vykazovat růst, a zaznívají obavy, že některé členské státy se octnou v recesi, a proto je třeba počítat s nezaměstnaností v řádu milionů.

Cílem Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci je nyní účinně podpořit zaměstnankyně a zaměstnance, kteří v důsledku globalizace ztratili práci. Tento fond byl vytvořen v prosinci 2006, a to na období do roku 2013. Maximální roční objem prostředků fondu činí 500 mil. EUR, přičemž tyto prostředky jsou využívány na podporu opatření v oblasti aktivní politiky zaměstnanosti – například na pomoc při hledání zaměstnání nebo ve formě příspěvků na další vzdělávání a zvyšování mobility. S ohledem na dramatickou hospodářskou situaci ve Společenství zpravodajka doporučila dočasné navýšení finančních prostředků fondu na 1 miliardu EUR ročně, aby mohl být v maximální míře využit potenciál fondu při řešení stávající krize.

Dosud fond trpěl především tím, že z důvodu přísných intervenčních kritérií nemohl být jeho potenciál plně využit, takže do poloviny roku 2008 byla poskytnuta podpora teprve 15 000 zaměstnancům a zaměstnankyním, a to v průměrné výši 4 500 EUR. Zpravodajka se tedy vyslovuje pro snížení intervenčního kritéria počtu propuštěných osob o 50 % na 500 propuštěných, neboť z šetření Komise vyplynulo, že ve sledovaném období byli v 73 případech propuštěni zaměstnanci a zaměstnankyně v podnicích, kde práci ztratilo méně než 1 000, avšak více než 500 osob, a proto by zmírnění kritéria propuštěných osob přispělo k větší solidaritě. Zkušenosti kromě toho ukazují, že v některých případech, např. v automobilovém průmyslu, se postižené podniky sice mohly prostřednictvím inteligentních a flexibilních kont pracovní doby propouštění vyhnout, avšak jejich dodavatelské podniky byly těžce zasaženy omezením výroby. Proto by zpravodajka chtěla upozornit zejména na dodavatelský průmysl jako celek, který je tvořen samostatnými podniky, jež většinou stanovená kritéria nesplňují.

Tváří v tvář stávající finanční a hospodářské krizi se ukázalo, že zejména všeobecné intervenční kritérium „změny ve struktuře světového obchodu v důsledku globalizace“ není dostatečně účinné, a proto by mělo být změněno tak, aby se nyní jako intervenční kritérium zohledňoval prudký pokles podílu na trhu z důvodu změny výrobních nákladů v důsledku globalizace, přičemž nesmí být opomenuto ani přemísťování sídel firem do zemí s nízkými náklady na pracovní sílu, což může vést k hromadnému propouštění. Zpravodajka by rovněž chtěla zajistit, aby mohlo být o několik dní prodlouženo také intervenční kritérium 500 propuštěných osob v jednom podniku během 4 měsíců, resp. na úrovni NUTS II během 6 měsíců, a aby Společenství nemuselo odpírat solidaritu propuštěným pracovníkům, pokud během 4 měsíců ztratilo práci těsně pod 500 pracovníků a tento počet se následně zvýšil nad 500.

Zpravodajka však nemůže vyjádřit podporu návrhu Komise, aby byla intervenční kritéria změněna pouze dočasně – s cílem reagovat na stávající finanční krizi. Intervenční kritéria by měla být nastavena tak, aby mohla mít i delší trvání, a byla zajištěna určitá jistota pro

plánování a při každé hospodářské krizi nemusely být vydávány nové právní předpisy.

Tento fond by neměl být vůbec využíván jako dodatečný nástroj pro refinancování opatření jednotlivých zemí, která již byla ukončena. Proto zpravodajka zkrátila lhůty, aby byl vytvořen větší tlak na opětovné začlenění propuštěných osob do pracovního procesu a aby bylo nutné rychleji reagovat na aktuální problémy jednotlivých odvětví a oborů. Rovněž zde nejde o to, aby se zvýšila atraktivita fondu jako nástroje pro refinancování členských států, ale o podporu postižených osob, aby se rychleji vrátily na pracovní trh. Proto se zpravodajka nemůže ztotožnit ani s návrhem Komise, aby se míra spolufinancování zvýšila na 75 %, což by vedlo k tomu, že by bylo k dispozici méně prostředků.

Při konzultacích o poskytování příspěvků z EFG na předložené projekty kritizoval Výbor pro zaměstnanost a sociální věci způsob podpory propuštěných pracovníků. Zpravodajka tuto kritiku přijala a pokusila se navázat poskytované finanční dávky na postižené osoby, dát jim příležitost, aby se dále vzdělávaly a kvalifikovaly pro pracovní místa, která mají budoucnost, byla však nucena upustit od rodinných dávek, neboť pomoc tohoto typu by měla být určena na podporu flexibility na pracovním trhu jako jednoho z opatření v oblasti politiky zaměstnanosti členských států, z něhož by v rámci vnitrostátních programů podpory měli mít prospěch nejen ti, kteří v důsledku globalizace ztratili práci. V neposlední řadě muselo být v zájmu právní jistoty upřesněno intervenční kritérium „znevýhodněný pracovník“.